

УДК 37.014.53:371.212

Гафарова Ю.Ю.

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РАЗВИТИЯ ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ КАРТИНЫ МИРА СТУДЕНТОВ ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА

Ключевые слова: полилингвальная картина мира студента, федеральный университет, педагогические условия, обогащающая модель, содержание обучения.

Создание федеральных университетов в Российской Федерации – явление, определяющее будущий облик страны, магистральные направления ее развития, повышение конкурентоспособности на мировом уровне. Именно поэтому укрепление научно-образовательных и производственно-технологических связей с зарубежными странами выступает одной из важнейших задач федеральных университетов. Научно-исследовательский процесс в таком вузе интегрируется с образовательным, создавая тем самым новое качество обучения студентов. Университет становится центром влияния на инновационное развитие региона, повышение безопасности и конкурентоспособности на глобальных рынках знаний и технологий.

Одной из задач федеральных университетов, созданных в Российской Федерации, является поиск путей инновационного развития страны. Это объясняется тем, что Правительство РФ декларирует стратегию перехода к инновационной экономике. Такой путь связан с возрастанием сложности задач и решением их на основе новых знаний, которые должны находить свое воплощение в инновациях. В этих условиях федеральные университеты должны сыграть ведущую роль в становлении инновационного общества, стать частью глобального инновационного общества, средством и формой интеграции трех элементов «треугольника знаний» (образование, исследования и инновации).

Философия стратегического лидерства федерального университета является основой изменения его идеологии с учетом вызовов современного общества. Одним из мировых мегатрендов является создание экономики, основанной на знаниях. «Новые, яркие, перспективные идеи, постановка новых задач, алгоритмы их реализации,

новые технологии и бизнес-модели служат источником доходов» [1, с. 14]. Именно поэтому подготовленные профессионалы становятся высшей ценностью любого предприятия или организации. Такие профессионалы должны быть готовы к взаимодействию в мировом пространстве, к отношениям по поводу создания и использования нового знания, интеграции полученного образования, научных данных в профессиональную деятельность. Федеральные университеты занимают передовые позиции в решении поставленных задач. В них аккумулируются высококвалифицированные кадры, которые способны выполнять сложные междисциплинарные научные исследования и проектные работы для предприятий и организаций. Значима также их материальная оснащенность, научно-прикладная и теоретическая база для проведения качественных исследований.

Приведем в качестве примера Южный федеральный университет, на базе которого осуществлялось наше исследование. Миссия университета состоит в сохранении и развитии научно-образовательной среды, обеспечивающей формирование граждан, призванных наилучшим образом служить России и всему миру. К стратегическим задачам, в частности, отнесены: удовлетворение потребности личности в интеллектуальном, нравственном и культурном развитии посредством получения высшего и послевузовского образования; обеспечение инновационного характера своей образовательной, научной и социокультурной деятельности; обеспечение конкурентоспособности на мировых рынках научных разработок и образовательных услуг; воспитание личностей, способных к самоорганизации, самообучению, умеющих вести конструктивный диалог, ис-

кать и находить содержательные компромиссы, и др. В этих задачах явно не звучит развитие полилингвальной картины мира профессионалов, однако оно является необходимым условием решения поставленных задач, ориентированных на лидерство в мировом пространстве.

Инновационный федеральный университет призван обогатиться новыми формами и средствами трансферта знаний и технологий. В этом значима роль иностранных языков, владение которыми и преподавателями, и студентами создаст им новые стимулы самореализации в науке и экономике знаний. В современном мире способность выпускников федеральных университетов быстро встраиваться в международную конкуренцию становится важнейшим показателем качества высшего образования. Возрастает международная мобильность, в связи с чем неизмеримо повышается роль иностранного языка, который уже сегодня является одним из основных критериев при трудоустройстве, а также служит конкурентным преимуществом. Студенты в последнее время стремятся освоить несколько иностранных языков. Традиционно языком международного общения считается английский, но при сотрудничестве с европейскими компаниями деловые контакты устанавливаются на языке партнеров: преимуществом обладают французский, немецкий, испанский, итальянский языки.

Вышесказанное обуславливает то, что многие студенты, нацеленные на карьеру, не упускают возможности самостоятельно освоить второй, третий и даже четвертый иностранный язык. Одним из важнейших приоритетов федерального университета является академическая мобильность студентов, стимулируемая государственными и региональными программами. Сту-

денческий обмен рассматривается как мощное средство развития общемирового рынка специалистов и высококачественных работников. Существует и спонтанное перемещение студентов вне каких-либо программ. Это объясняется тем, что их профессиональные и культурные запросы делают привлекательными образовательные программы многих стран мира.

В такой ситуации становление полилингвальной картины мира является одной из актуальных проблем современного высшего образования и запросом студентов. Помимо европейских языков спрос вырос и на китайский язык – сотрудничество российских компаний с крупнейшей страной Азии с каждым годом набирает обороты. Наравне со свободным владением «традиционными» европейскими языками ценятся специалисты, знающие иврит, португальский, хинди. А в последние годы значительно вырос интерес к чешскому, польскому, словацкому, а также к языкам скандинавской группы – финскому, шведскому, норвежскому.

В нашем исследовании доказано, что изучение иностранных языков выступает средством развития полилингвальной картины мира студентов, если реализованы следующие педагогические условия:

- концептуальные: определено понятие «полилингвальная картина мира студентов», его место в ряду понятий: «языковая картина мира», «профессиональная картина мира»; разработана обогащающая модель развития полилингвальной картины мира у студентов вуза;
- содержательные: содержание обучения иностранному языку спроектировано на единой культурно-ценностной основе, обеспечивающей развитие полилингвальной картины мира студентов;
- технологические: реализуется обогащающая модель развития полилингвальной картины мира у студентов вуза.

Раскроем данные педагогические условия более подробно. Разрабатывая концептуальные условия, мы осуществили понятийно-терминологический анализ дефиниции «полилингвальная картина мира студентов», который позволил нам сформулировать следующее определение. Понятие «полилингвальная картина мира студентов» сформулировано нами как результат приобретения ментального опыта в процессе словесно-логического осмысления русской и иноязычной профессиональных культур, характеризующийся интеграцией и дифференциацией терминов и ценностей, выраженных в категориях. Содержанием полилингвальной картины мира студентов является знание основных сфер жизни – «Я сам», «Другие», «Культура профессии», сформулированное посредством русского и иностранных языков, выраженное в виде жизненных мировоззренческих ценностей, определяющих профессиональное поведение.

Исходя из методологических предпосылок нашего исследования и понимания значимости иностранного языка в современном мире как средства иноязычного общения, становление полилингвальной картины мира студентов зависит от реализации таких принципиальных вопросов организации учебного процесса, как ориентация на личностные качества обучающегося (С.Г. Григорьев, В.В. Гришкун, А.В. Шелухина); отход от монолога как традиционно преобладающей формы учебной деятельности, и развитие такой формы обучения, как полилог (общение, беседа, обсуждение); понимание иноязычной коммуникации не только как умения облекать инфор-

мацию в структуру и формы иностранного языка, но и как побуждения партнера к какому-то действию речевого и неречевого порядка, а также как реализации самовыражения говорящего (Е.С. Полат, И.В. Рахманов).

Полилингвальная картина мира у студентов федерального университета формируется в процессе учения, составляющего основу коммуникативного, нравственного, духовного, ценностно-волевого становления человека, овладения им культурным наследием. Знания о мире русско- и иноязычной профессиональной культуры у студентов формируются в рамках родной культуры. Полилингвальная картина мира расширяется благодаря дополнению наборов значений, стоящих за определенным понятием в разных языках, а также приобретению новых понятий, активно используемых в мировой профессиональной лексике.

Проведенный теоретический анализ исследований позволил нам сформулировать критерии и показатели полилингвальной картины мира студентов (таблица).

Критерии и показатели полилингвальной картины мира студентов федерального университета

Критерий	Показатель
Аксиологичность	Ценности и смыслы мирового профессионального пространства
Семиотичность	Терминология, выступающая точками опоры в мире профессии
Перспективность	Представление о необходимости постоянного самосовершенствования в иностранных языках и достижений в науке
Рефлексивность	Представление о себе и отношении к себе как к профессионалу в мировом пространстве

Обогащающая модель полилингвальной картины мира студентов как одно из педагогических условий включает центральную зону и периферию. Интегративный характер модели как сложного, многоаспектного явления

заключается в том, что она не сводима к совокупности компонентов, ее составляющих.

Модель предусматривает организацию образовательного процесса на основе следующих принципов:

- целостности подготовки студента как будущего профессионала, готового к общению в мировом пространстве;
- проблемности обучения, заключающейся в последовательном изучении тех проблем и путей их решения, которые существуют в профессиональной области, избранной студентом;
- единства теоретической и практической деятельности, проявляющегося во взаимосвязи теоретического изучения дисциплин предметного блока и иностранного языка;
- когнитивной визуализации, реализующейся через подачу информации одновременно в различных кодах: визуальном, символическом, языковом;
- мотивации как осознанной профессиональной перспективы.

Содержание образования спроектировано на основе структуры компонентов полилингвальной картины мира студентов, предполагающей наличие ключевых компетенций: ценностно-смысловой (ценностные ориентиры в изучении иностранного языка, способности понимать многообразные связи культурных традиций разных стран и глобальные тенденции развития экономики знаний), общекультурной (постижение мирового культурно-профессионального пространства), учебно-познавательной (способность к самоорганизации познавательной, аналитической деятельности, целеполагания, планирования), информационной (способность искать, анализировать, обобщать, преобразовывать, сохра-

нять профессиональную информацию при помощи средств получения информации и информационных технологий), коммуникативной (установление профессиональных коммуникаций на иностранном языке с сокурсниками, работа в коллективе и т.д.).

Широкое распространение получают креативные технологии активного обучения (А.В. Алферов, С. Брумфит, Г.А. Китайгородская, Е.А. Маслыко, Е.И. Пассов, В.В. Петрусинский, Г.В. Рогова и др.). Применение данных технологий обеспечивает развитие творческих способностей будущих специалистов, что оказывает влияние и на формирование их полилингвальной картины мира. Ведущими становятся активные методы работы с учебным материалом и в учебной группе. В соответствии с этим меняется тип деятельности и роль как преподавателя, так и студентов, которые выступают полноценными субъектами деятельности в решении профессиональных задач, получая нужную помощь и поддержку от преподавателя.

Педагогические технологии (знаково-символическая, коммуникативно-диалоговая, экспериментально-исследовательская) предусматривают реализацию последовательной, индивидуализированной системы событий, направленных на достижение поставленной цели – развития полилингвальной картины мира студентов. Ведущую роль в данных педагогических технологиях играет взаимодействие студента и преподавателя, которое представлено тремя типами:

1. Обучение и обратная связь, когда подготовленные для учебной программы материалы не в полной мере позволяют студентам достичь целей обучения.

2. Поддержка в учебе, предполагающая дополнительную факультативную помощь нуждающимся в ней

студентам. Преподаватель помогает составить индивидуальную образовательную траекторию, в которой детально изложена их личная учебная программа, поддержка, которую предоставит наставник, и успехи в профессиональном становлении, которых они намерены достичь.

3. Вспомогательные услуги, позволяющие студентам обращаться к преподавателю, когда у них появляются сложности, когда есть задачи, с которыми они не могут справиться, или когда какие-либо части курса требуют разъяснения.

На формирующем этапе эксперимента студенты приобрели профессиональные знания, компетенции, опыт профессиональных коммуникаций и диалогов. У них сформировались представления о возможных путях будущего профессионального саморазвития, так как возникновение новых практических задач на основе изменяющихся требований развивающегося мира, техническое перевооружение производства вызывают необходимость постоянного повышения уровня квалификации специалистов. Ценностно-смысловое ядро профессионально ориентированной картины мира явилось той константой, которая проявила отношение студентов к обучению и будущей профессиональной деятельности. Развитие их картины мира способствует открытию личностных смыслов в профессиональной деятельности, их принятию и осознанию в контексте профессионально-трудового самоопределения.

Полученные в ходе экспериментального исследования данные позволили выявить следующие зависимости:

1. Профессионально ориентированная картина мира представляет собой устойчивое комплексное образование в структуре личности, критериями которого являются аксиологичность про-

фессиональных знаний и компетенций, семиотичность, перспективность и рефлексивность.

2. Развитие профессионально ориентированной картины мира обеспечивается следующими детерминантами:

- внешние (требования государства, социума и рынка);
- внутренние (требования профессиональной среды, профессионального сообщества);
- личностные (представления о профессии, удовлетворенность потребности в образовании, профессионально значимые личные психологические качества, требование обретения социального статуса как личностной ценности).

3. На основе критериальных показателей сформированности профессионально ориентированной картины мира определены ее уровни: высокий, средний и низкий, позволяющие осуществлять диагностирование, прогнозирование, управление процессом.

Решение проблемы формирования профессиональной субъектной позиции у будущих специалистов потребовало разработки концептуальных оснований исследования, которые явились его методологическим ориентиром и обусловили стратегию.

Наше исследование проводилось на факультете высоких технологий Южного федерального университета, где реализуются направления «Системный анализ и управление», «Инноватика» (бакалавр и магистр техники и технологии) и специальности «Менеджмент высоких технологий» (инженер-менеджер), «Информационные системы и технологии» (инженер, инженер-программист), «Информационно-измерительная техника и технологии» (инженер). Факультет высоких технологий был открыт в Ростовском государственном университете в 2001 г., когда возникла потребность

в профессионалах, готовых работать на пике быстро развивающейся науки и техники XXI в., особенно в областях, находящихся «на стыке» различных наук.

Характерной особенностью подготовки специалистов на факультете высоких технологий является сочетание мощной базовой университетской подготовки студентов по основополагающим дисциплинам, таким как математика, физика, информатика, со специальной подготовкой по техническим дисциплинам. Именно такой подход позволяет обеспечить необходимый уровень современного инженерного образования молодых специалистов. Выпускники факультета высоких технологий востребованы в сферах деятельности: организационной, управленческой, исследовательской, конструкторской, информационно-аналитической (IT-технологии) и координационно-интеграционной; коммерческой; консультационной.

Таким образом, в экономике знаний процесс образования, обучения, самообучения – это процесс постоянный и неформальный. Традиционная передача опыта и формирование навыков в процессе обучения иностранным языкам превращаются в новые технологии «перекрестного» обучения, погружения в полилингвальную среду, когда студенты расширяют границы своего профессионального сознания в процессе знакомства с другими культурами. Важнейшим новообразованием у них становится языковая открытость, предполагающая разрушение языкового барьера, снятие психологической напряженности при общении с профессионалами, живущими и работающими в других странах мира.

Литература

1. Сербиновский Б.Ю., Оздоева А.М. Стратегия интеллектуального лидерства университета нового типа на рынке образовательных и научных услуг. Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2010.